

Finland-Hollola: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 219/2020 10/11/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hollolan kunta

National registration number: 0146248-5

Postal address: Virastotie 3

Town: Hollola

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

Postal code: FI-15870

Country: Finland

Contact person: Ari Rinkinen

E-mail: ari.rinkinen@hollola.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.hollola.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Asikkalan kunta

National registration number: 0145208-4

Postal address: Rusthollintie 2

Town: Vääksy

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

Postal code: FI-17200

Country: Finland

Contact person: Harri Hirvonen

E-mail: harri.hirvonen@asikkala.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.asikkala.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Heinolan kaupunki

National registration number: 1068892-9

Postal address: Rauhankatu 3

Town: Heinola

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

Postal code: FI-18100

Country: Finland

Contact person: Ari Matteinen

E-mail: ari.matteinen@heinola.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.heinola.fi>

I.1.

Name and addresses

Official name: Orimattilan kaupunki
National registration number: 0129920-0
Postal address: Erkontie 9
Town: Orimattila
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-16300
Country: Finland
Contact person: Ari-Pekka Rajaranta
E-mail: ari-pekka.rajaranta@orimattila.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.orimattila.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Sysmän kunta
National registration number: 0167352-2
Postal address: Valittulantie 5
Town: Sysmä
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-19700
Country: Finland
Contact person: Aki Tiihonen
E-mail: aki.tiihonen@sysma.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.sysma.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Hartolan kunta
National registration number: 0163734-5
Postal address: Kuninkaantie 16
Town: Hartola
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-19600
Country: Finland
Contact person: Janne Myntti
E-mail: janne.myntti@hartola.fi

Internet address(es):

Main address: <https://hartola.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Iitin kunta
National registration number: 0158766-7
Postal address: Rautatienkatu 20
Town: Kausala
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-47400
Country: Finland
Contact person: Harri Hoffren
E-mail: harri.hoffren@iitti.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.iitti.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Kärkölä kunta
National registration number: 0148268-9
Postal address: Virkatie 1
Town: Järvelä
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-16600
Country: Finland
Contact person: Ville Partio
E-mail: ville.partio@karkola.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.karkola.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Padasjoen kunta
National registration number: 0151924-2
Postal address: Kellosalmentie 20
Town: Padasjoki
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-17500
Country: Finland
Contact person: Jari Komsa
E-mail: jari.komsa@padasjoki.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.padasjoki.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Orimattilan Vesi Oy
National registration number: 0934505-6
Postal address: Tokkolantie 3
Town: Orimattila
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-16300
Country: Finland
Contact person: Jami Junkkari
E-mail: jami.junkkari@orimattila.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.orimattilanvesi.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Asikkalan vesi ja satama Oy
National registration number: 2625343-6
Postal address: Asikkalantie 21
Town: Vääksy
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-17200
Country: Finland
Contact person: Harri Hirvonen
E-mail: harri.hirvonen@asikkala.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.asikkala.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Asikkalan Elinkeino Oy
National registration number: 2621737-1
Postal address: Rusthollintie 2
Town: Vääksy
NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme
Postal code: FI-17200
Country: Finland
Contact person: Harri Hirvonen
E-mail: harri.hirvonen@asikkala.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.asikkala.fi/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/hollola?id=318069&tpk=6577ccb6-5c85-48a1-bf30-ab60050d8961>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/hollola?id=318069&tpk=6577ccb6-5c85-48a1-bf30-ab60050d8961>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Seudullinen konsulttipalveluiden, suunnittelu- ja rakennuttamispalveluiden puitesopimus

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Kohteena on Asikkalan, Hartolan, Hollolan, Iitin, Kärkölän, Padasjoen ja Sysmän kuntien sekä Heinolan ja Orimattilan kaupunkien sekä niiden konserniyhtiöiden (Asikkalan Vesi ja satama Oy, Asikkalan Elinkeino Oy, Orimattilan Vesi Oy) suunnittelun ja rakennuttamisen yksilömättömät konsultointipalvelut puitesopimuksena. Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022. Lisäksi sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

Hankinta on jaettu seuraaviin tehtäväalueisiin:

1. Liikenneväylä- ja aluesuunnittelu sekä niihin liittyvä vesihuollon suunnittelu

2. Vesihuollon erillinen suunnittelu
3. Geotekninen suunnittelu (erikseen tilattavat)
4. Maisema- ja kulttuuriympäristöselvitykset
5. Ympäristöselvitykset (sisältää vesistöselvitykset)
6. Rakennuttaminen ja valvonta
7. Maankäytön suunnittelu
8. Sillat
9. Maastomittaukset ja maaperätutkimukset (erikseen tilattavat).

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 500 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Liikenneväylä- ja aluesuunnittelu sekä niihin liittyvä vesihuollon suunnittelu

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Suunnittelutehtävät ovat pääasiassa katujen ja niihin liittyvää vesihuollon suunnittelua. Työhön voi sisältyä yleissuunnittelua, joka on esimerkiksi asemakaavoituksen yhteydessä laadittavaa tilanvarausmitoitusta. Geotekninen ja liikennetekninen suunnittelu sekä katu ympäristön suunnittelu ovat olennainen osa hankkeiden suunnittelua. Tehtäväalueeseen kuuluu myös hulevesien järjestelyyn liittyvä suunnittelu sekä aluesuunnittelu, kuten piha-, kenttä-, pysäköinti-, puistoalueiden sekä liikunta- ja leikkialueiden suunnittelu.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

II.2. Description

II.2.1. Title

Vesihuollon erillinen suunnittelu
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Tehtäväalue sisältää pääasiassa erillisten vesihuoltolinjojen ja pumppaamoiden suunnittelua. Työhön voi sisältyä vesihuoltolinjojen karttapohjaista tarkastelua sekä erikoistehtäviä, kuten lausuntoja tai vesihuollon verkostotarkasteluja, hallinnollisia ja taloudellisia selvityksiä sekä sopimusasiakirjojen ja lupahakemuksien laadintaa. Suunnitelmista laaditaan pääsääntöisesti piirustusten lisäksi kustannusarvio, kaivo- ja määräluettelo, työkohtainen työselitys sekä mittaus suunnitelma.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

II.2. Description

II.2.1. Title

Geotekninen suunnittelu (erikseen tilattavat)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Tehtäväalue sisältää erikseen tehtävän geoteknisen suunnittelun, joka ei sisällä tehtäväalueiden 1–2 toimeksiantoihin. Geotekniset suunnitelmat ja tarkastukset sekä rakennettavuusselvitykset sisältävät mm. geotekniseen kantavuuteen ja vakavuuteen, rakenteen perustamiseen ja pohjan vahvistukseen sekä kaivantojen tukemiseen liittyvät tehtävät.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

II.2. Description

II.2.1. Title

Maisema- ja kulttuuriympäristöselvitykset

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Tehtäväalue sisältää pääasiassa maankäytön suunnittelun yhteydessä ja/tai yleissuunnitteluvaiheessa tehtävät selvitykset. Näitä ovat kasvillisuus- ja luontotyyppien sekä eläinlajiston ja maisemaan liittyvien piirteiden selvitykset. Työhön kuuluu myös rakennus- ja kulttuurihistoriallisten kohteiden selvittäminen ja niiden vaikutusten määrittäminen hankkeen suunnitteluun ja toteuttamiseen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

II.2. Description

II.2.1. Title

Ympäristöselvitykset (sisältää vesistöselvitykset)

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Tehtävään kuuluu vesistö- ja pohjavesiselvitykset, vesinäytteiden analysoinnit, kaatopaikkojen tarkkailut, PIMA-selvitykset sekä kohdekohtaiset meluselvitykset ja värinätutkimukset.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

II.2. Description

II.2.1. Title

Rakennuttaminen ja valvonta

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Rakennuttamista ja valvontaa koskeva tehtäväalue sisältää mm. rakennushankkeen tarjouspyyntöasiakirjojen laatimisen, urakoitsijan valinnan valmistelun (kilpailutus), urakkasopimuksen laatimisen, aloitus- ja työmaakokoukset sekä vastaanottokatselmuksen, hankintojen ja maksuliikenteen valvonnan, työkohteen valvonnan ja tarkastukset sekä turvallisuuskoordinaattorin tehtävät huolehtien siitä, että valittava urakoitsija toimii päätoteuttajana ja huolehtii päätoteuttajalle kuuluvista työturvallisuusvelvollisuuksista.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

II.2. Description

II.2.1. Title

Maankäytön suunnittelu
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Tehtäväalue sisältää asema- ja yleiskaavatasoisen maankäytön suunnittelun, kaavasuunnittelun ja asiakirjojen laadinnan sekä kaavoitusta varten tehtävät alustavat maankäytön suunnitelmat, kuten kortteli- ja aluesuunnitelmat. Tehtäväalue sisältää myös maankäytön suunnitelmia havainnollistavan materiaalin, kuten karttojen, 3D-kuvien yms. tekemisen ja maankäytön suunnitteluun liittyvät teknistaloudelliset tutkimukset (esim. alustavat kunnallistekniset selvitykset ja suunnitelmat sekä kaavataloudelliset vertailut).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

II.2. Description

II.2.1. Title

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Tehtäväalue sisältää silloille tehtävät tarkastukset, korjaus- ja rakennussuunnittelun sekä tarvittavan valvonnan ja rakennuttamisen. Siltojen rakennuttamista ja valvontaa koskeva tehtäväalue sisältää mm. rakennushankkeen tarjouspyyntöasiakirjojen laatimisen, urakoitsijan valmistelun (kilpailutus), urakkasopimuksen laatimisen, aloitus- ja työmaakokoukset sekä vastaanottokatselmuksen, hankintojen ja maksuliikenteen valvonnan, työkohteen valvonnan ja tarkastukset sekä turvallisuuskoordinaattorin tehtävät huolehtien siitä, että valittava urakoitsija toimii päätoteuttajana ja huolehtii päätoteuttajalle kuuluvista työturvallisuusvelvollisuuksista.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

II.2. Description

II.2.1. Title

Maastotyöt (erikseen tilattavat)

Lot No: 9

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C3 Päijät-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Tehtäväalue sisältää erikseen tehtävät maastotyöt, jotka eivät sisälly tehtäväalueiden 1–3 toimeksiantoihin.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen kirjataan mahdollisuus kahteen (2) optiovuoteen (vuosille 2023 ja 2024).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Sopimuskausi alkaa sopimuksen allekirjoittamisesta ja päättyy 31.12.2022.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjoajan tulee täyttää seuraavat vaatimukset:

- Yrityksellä on oltava vastuuvakuutus
- Yrityksen tilaajavastuulain mukaiset yhteiskunnalliset velvoitteet on hoidettu
- Yrityksellä on seuraavat tekniset edellytykset
 - toimivat tietoliikenneyhteydet
 - tietokoneavusteiset suunnitteluohjelmistot
 - normaalit toimisto-ohjelmat (tekstinkäsittely, taulukkolaskenta)
- Suunnittelukokouksissa kommunikointi ja suunnitelmien laadinta on pystyttävä suorittamaan suomen kielellä.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 4

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/12/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/12/2020 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/11/2020